

Rédactrice de la série **ColorLibrary**: Vanessa Harrison MCSLT.
Nous remercions vivement Heather Angel d'avoir eu la gentillesse de nous autoriser à reproduire la plus grande partie de ces cartes. Nous remercions également Brian & Cherry Alexander Photography d'avoir bien voulu nous permettre de reproduire la carte numéro 92, ainsi que Sue Williams, responsable de la recherche illustration et Clare Mathieson (conseillère pédagogique).

Première publication en 1994 par **Winslow Press Limited**,
Telford Road, Bicester, Oxon OX6 0TS, Royaume-Uni.

Copyright © I Franklin & C McAllister, 1994

ISBN 0 86388 125 4

Tous droits réservés. Toute reproduction, représentation ou sauvegarde dans un système de recherche documentaire, intégrale ou partielle, de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) effectuée sans l'autorisation préalable des auteurs ou de leurs ayants droit est interdite.

ColorLibrary est une marque déposée.

01-2215 Imprimé en Grande-Bretagne.

Traductions réalisées en collaboration avec First Edition
Translations Ltd, Cambridge.

Ces photocartes couleurs ont été conçues pour répondre aux besoins en matériels flexibles, réalistes et méthodiques destinés à être utilisées dans les domaines de l'enseignement et de la pédagogie de rattrapage des langues. Ces 96 cartes contenues dans ce paquet *ColorLibrary* représentent des animaux et des oiseaux. Les animaux choisis illustrent un vocabulaire à la fois essentiel aux besoins des adultes et des enfants. Ils sont classés en six catégories - animaux sauvages terrestres, animaux domestiques, insectes/petits animaux, reptiles et amphibiens, vie aquatique et oiseaux. Les cartes peuvent être séparées par les intercalaires fournis.

Suggestions d'approches

Les idées et activités suivantes doivent être présentées à un niveau de difficulté approprié et leur exploitation est ensuite adaptée ou poussée afin de satisfaire les différents besoins et intérêts individuels ou du groupe. La spontanéité et la variété sont des éléments supplémentaires importants dans l'enseignement des compétences linguistiques.

Développement de la compréhension orale

La faculté de comprendre la langue parlée progresse de la compréhension de mots simples utilisés dans un contexte ou cadre familier à la capacité de répondre à des informations orales complexes et abstraites. Les méthodes pédagogiques visent par conséquent à développer les niveaux actuels d'aptitude d'une manière systématique.

Choisissez quelques cartes et disposez-les de façon à ce qu'elles soient clairement visibles. Utilisez un langage simple, tel que *“Montre-moi le chat”, “Cherche le papillon”* ou *“Donne-moi le zèbre”*, afin d'établir un niveau de compréhension fondamental.

Augmentez le niveau de difficulté en donnant des indices sur l'identité des animaux illustrés, tels que *“Lequel de ces animaux pond des oeufs?”*, *“Cherche l'animal qui vit dans la mer”* ou *“Quel est l'animal qui ne mange pas d'herbe?”*

Développement de la langue expressive

A mesure que la compréhension orale s'accroît et que les concepts se consolident, l'expression se développe à partir de mots simples décrivant des événements et des besoins présents à des phrases grammaticalement correctes exprimant des idées complexes. Pour encourager l'utilisation d'expressions, discutez des idées librement, en associant la pensée et le langage avec des expériences personnelles et des préférences individuelles.

Élargissement du vocabulaire

Le vocabulaire s'accroît à mesure que l'expérience s'enrichit d'événements qui dépassent le cadre de vie immédiat et également à mesure que la perception du passé et du futur se précise. Dans un premier temps, les images *ColorLibrary* peuvent être rattachées à l'expérience individuelle ; ensuite le développement des idées peut être introduit grâce à l'utilisation d'une variété de concepts et de domaines d'intérêts.

Classification

Les concepts se développent en apprenant à classer les cartes selon leurs différentes catégories et caractéristiques. A un niveau simple, on peut présenter quelques cartes qui appartiennent toutes à la même catégorie, à l'exception d'une.

Une tâche plus difficile est de présenter un important groupe de cartes mélangées et de demander de les séparer en sous-groupes, tels que les animaux pouvant voler, les animaux à fourrure et ceux qui vivent dans l'eau.

Développement des compétences communicatives

L'écoute et les jeux de rôles alternatifs représentent des éléments importants pour le développement des compétences en conversation. Les jeux et les activités qui les renforcent constituent une partie utile au programme pédagogique.

La faculté d'écouter et de répondre à un matériel de longueur croissante peut être développée en donnant une liste plus longue de cartes à identifier.

Par exemple : *“Cherche le renard”*; *“Montre-moi le perroquet et la méduse”*; *“Prend la chèvre, le scarabée et la chouette”*; *“Indique du doigt la souris, le requin, le lion et le papillon de nuit.”*

Le jeu de rôle alternatif est développé en présentant des questions et des réponses qui nécessitent de parler et d'écouter à tour de rôle — par exemple deviner l'identité d'un objet sur une carte cachée.

INDEX DES CATÉGORIES

1 Animaux Sauvages

Terrestres

- 1 Fourmilier
- 2 Antilope
- 3 Blaireau
- 4 Chauves-souris
- 5 Ours brun
- 6 Chameaux
- 7 Eléphants
- 8 Renard
- 9 Girafes
- 10 Gorille
- 11 Hérisson
- 12 Hippopotames
- 13 Kangourous
- 14 Koalas
- 15 Léopard
- 16 Lion
- 17 Singes
- 18 Souris
- 19 Panda
- 20 Ours polaires
- 21 Renne
- 22 Rhinocéros
- 23 Ecureuil
- 24 Tigre
- 25 Loup

26 Zèbre

2 Animaux Domestiques

- 27 Chat
- 28 Vache
- 29 Daim
- 30 Chien
- 31 Ane
- 32 Gerbilles
- 33 Chèvre
- 34 Chevaux
- 35 Cochon
- 36 Lapins
- 37 Moutons

3 Insectes/Petits Animaux

- 38 Abeilles
- 39 Scarabée
- 40 Papillon
- 41 Chenilles
- 42 Mille-pattes
- 43 Grillon
- 44 Libellule
- 45 Ver de terre
- 46 Mouche

- 47 Coccinelle
- 48 Moustique
- 49 Papillon de nuit
- 50 Escargot
- 51 Araignée
- 52 Guêpe

4 Reptiles et Amphibiens

- 53 Alligator
- 54 Caméléon
- 55 Crocodile
- 56 Grenouille
- 57 Lézard
- 58 Salamandre
- 59 Serpent
- 60 Crapauds
- 61 Tortue
- 62 Tortue marine

5 Vie Aquatique

- 63 Ange de mer
- 64 Poisson-chat
- 65 Crabe
- 66 Dauphin
- 67 Anguille
- 68 Poisson rouge
- 69 Méduse
- 70 Homard

- 71 Pieuvre
- 72 Hippocampe
- 73 Otarie
- 74 Requin
- 75 Crevette
- 76 Etoile de mer
- 77 Morses
- 78 Baleine

6 Oiseaux

- 79 Coq
- 80 Canard
- 81 Aigles
- 82 Flamants
- 83 Oie
- 84 Mouette
- 85 Héron
- 86 Oiseau-mouche
- 87 Autruche
- 88 Chouette
- 89 Perroquet
- 90 Paon
- 91 Pélican
- 92 Pingouins
- 93 Faisan
- 94 Macareux
- 95 Moineau
- 96 Cygnes

INDEX ALPHABÉTIQUE

- A**beilles 38
Aigles 81
Alligator 53
Ane 31
Ange de mer 63
Anguille 67
Antilope 2
Araignée 51
Autruche 87
- B**aleine 78
Blaireau 3
- C**améléon 54
Canard 80
Chameaux 6
Chat 27
Chauves-souris 4
Chenilles 41
Chevaux 34
Chèvre 33
Chien 30
Chouette 88
Coccinelle 47
Cochon 35
Coq 79
Crabe 65
- Crapauds 60
Crevette 75
Crocodile 55
Cygnes 96
- D**aim 29
Dauphin 66
- E**cureuil 23
Éléphants 7
Escargot 50
Étoile de mer 76
- F**aisan 93
Flamants 82
Fourmilier 1
- G**erbilles 32
Girafes 9
Gorille 10
Grenouille 56
Grillon 43
Guêpe 52
- H**érisson 11
Héron 85
Hippocampe 72

Hippopotames 12
Homard 70

Kangourous 13
Koalas 14

Lapins 36
Léopard 15
Lézard 57
Libellule 44
Lion 16
Loup 25

Macareux 94
Méduse 69
Mille-pattes 42
Moineau 95
Morses 77
Mouche 46
Mouette 84
Moustique 48
Moutons 37

Oie 83
Oiseau-mouche 86
Ours brun 5
Ours polaires 20
Otarie 73

Panda 19
Paon 90

Papillon 40
Papillon de nuit 49
Pélican 91
Perroquet 89
Pieuvre 71
Pingouins 92
Poisson-chat 64
Poisson rouge 68

Renard 8
Renne 21
Requin 74
Rhinocéros 22

Salamandre 58
Scarabée 39
Serpent 59
Singes 17
Souris 18

Tigre 24
Tortue 61
Tortue marine 62

Vache 28
Ver de terre 45

Zèbre 26